

Safety instructions

EN, DE



Safety instructions

This document contains important information about safety, technical constraints, correct waste disposal, and general technical data for the products.

	Caution! To avoid injury or damage to components we strongly recommend reading the information provided in this document, as well as the full manual before installing the control system.
--	--

For more detailed information, product range and documentation please visit the Uponor website: www.uponor.com.

Symbols used in Uponor documentation

	Warning! Risk of injury. Ignoring warnings can cause injury or damage components.
	Caution! Ignoring cautions can cause malfunctions.
	Note Important information to the section in the manual.

Safety measures

Conform to the following measures when installing and operating any Uponor equipment:

- Read and follow the instructions in the installation and operation manual.
- Installation must be performed by a competent person in accordance with local regulations.
- It is prohibited to make changes or modifications not specified in this manual.
- All power supply must be switched off before starting any wiring work.
- Do not use water to clean Uponor components.
- Do not expose the Uponor components to flammable vapours or gases.

We cannot accept any responsibility for damage or breakdown that can result from ignoring these instructions.

Power

	Warning! The Uponor system uses 50 Hz, 230 V AC power. In case of emergency, immediately disconnect the power.
--	--

Limitations for radio transmission (wireless products only)

The Uponor wireless products use radio transmission. The frequency used is reserved for similar applications, and the chances of interference from other radio sources are very low.

However, in some rare cases, it might not be possible to establish perfect radio communication. The transmission range is sufficient for most applications, but each building has different obstacles affecting radio communication and maximum transmission distance. If communication difficulties exist, Uponor recommends moving your smart device closer to the Uponor wireless product.

Correct disposal of this product (Waste Electrical and Electronic Equipment)

	Note Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems
--	---



This marking shown on the product or its literature indicates that it should not be disposed with other household waste at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of waste and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

Disposal of waste batteries. This product can contain batteries. If so, use the separate collection for battery recycling. Do not put them with other household waste.

Copyright and disclaimer

The illustration below shows components of the two stage additional cooling system connected to a relay module.

included solely for information purposes. The contents of the manual (including graphics, logos, icons, text, and images) are copyrighted and protected by worldwide copyright laws and treaty provisions. You agree to comply with all copyright laws worldwide in your use of the manual. Modification or use of any of the contents of the manual for any other purpose is a violation of Uponor's copyright, trademark and other proprietary rights.

The presumption for the manual is that the safety measures have been fully complied with and, further, that the Uponor product, including any components that are part of such system, covered by the manual:

- is selected, planned and installed and put into operation by a licensed and competent planner and installer in compliance with current (at the time of installation) installation instructions provided by Uponor as well as in compliance with all applicable building and plumbing codes and other requirements and guidelines;
- has not been (temporarily or continuously) exposed to temperatures, pressure and/or voltages that exceed the limits printed on the products or stated in any instructions supplied by Uponor;
- remain in its originally installed location and is not repaired, replaced or interfered with, without prior written consent of Uponor;
- is connected to potable water supplies or compatible plumbing, heating and/or cooling products approved or specified by Uponor;
- is not connected to or used with non-Uponor products, parts or components except for those approved or specified by Uponor; and
- does not show evidence of tampering, mishandling, insufficient maintenance, improper storage, neglect or accidental damage before installation and being put into operation.

While Uponor has made efforts to ensure that the manual is accurate, Uponor does not guarantee or warrant the accuracy of the information contained therein. Uponor reserves the right to modify the specifications and features described therein, or discontinue manufacture of the Uponor product described at any time without prior notice or obligation. The manual is provided "as is" without warranties of any kind, either expressed or implied. The information should be independently verified before using it in any manner.

To the fullest extent permissible, Uponor disclaims all warranties, expressed or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability, fitness for particular purpose and non-infringement.

This disclaimer applies to, but is not limited to, the accuracy, reliability or correctness of the manual.

Under no circumstances shall Uponor be liable for any indirect, special, incidental or consequential damages or loss that result from the use of or the inability to use the materials or information in the manual, or any claim attributable to errors, omission or other inaccuracies in the manual, even if Uponor has been advised of the possibility of such damages.

This disclaimer and any provisions in the manual do not limit any statutory rights of consumers.

Regulatory conformance

Wired and wireless Uponor products comply with the following directives.

- WEEE
- CE

See the Uponor product for the certification and compliance marks specific for the product.

EU Declaration of conformity

Hereby, Uponor declares that the radio equipment is in compliance with the relevant Community harmonisation legislation:

- Directive 2001/95/EU on General Products Safety
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU
- Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) 2012/19/EU

Hereby, Uponor declares that the wired equipment is in compliance with the relevant Community harmonisation legislation:

- Directive 2001/95/EC on General Products Safety
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:


www.uponor.com/ce-compliance

Additional product information and instructions are delivered with the Uponor product and are available at the website www.uponor.com and further national uponor websites in the country language.




Sicherheitsvorschriften


Dieses Dokument enthält wichtige Informationen über die Sicherheit, technische Einschränkungen, die vorschriftsmäßige Entsorgung von Altgeräten sowie allgemeine technische Daten zu den Produkten.


	Achtung! Zur Vermeidung von Verletzungen oder Beschädigungen der Komponenten empfehlen wir dringend, die in diesem Dokument angegebenen Informationen sowie das vollständige Handbuch zu lesen, bevor Sie die Regelung montieren.
---	---

Für detailliertere Informationen, das Produktportfolio und die Dokumentation besuchen Sie bitte die Uponor-Webseite: www.uponor.com.

In der Uponor-Dokumentation verwendete Symbole

	Warnung! Verletzungsgefahr. Die Nichtbeachtung von Warnungen kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.
---	---

	Achtung! Ignoring cautions can cause malfunctions.
---	--

	HINWEIS! Wichtige Informationen zum Abschnitt im Handbuch.
---	--


Sicherheitsmaßnahmen

Bei Montage und Betrieb von Uponor Produkten ist Folgendes zu beachten:

- Lesen und befolgen Sie die Anweisungen in der Montage- und Bedienungsanleitung.
- Die Installation muss von einem qualifizierten Fachmann in Übereinstimmung mit den vor Ort geltenden Vorschriften durchgeführt werden.
- In diesem Handbuch nicht beschriebene Umbauten oder Veränderungen sind unzulässig.
- Die Verdrahtung muss bei ausgeschalteter Spannungsversorgung erfolgen.
- Zur Reinigung von Uponor Komponenten darf kein Wasser verwendet werden.
- Die Uponor Komponenten dürfen keinen entzündlichen Dämpfen oder Gasen ausgesetzt werden.

Wir lehnen im Falle von auf die Nichtbeachtung dieser Anweisungen zurückzuführenden Beschädigungen oder Störungen jede Haftung ab.

Stromversorgung


	Warnung! Das Uponor System wird mit 230 V AC 50 Hz gespeist. Unterbrechen Sie in einem Notfall sofort die Stromversorgung.
---	--

Einschränkungen für Funkwellen (nur Funkprodukte)

Die Funkprodukte von Uponor nutzen Funkwellen. Die verwendete Frequenz ist nur ähnlichen Anwendungen vorbehalten, die Möglichkeit von Interferenzen durch andere Funkquellen ist nahezu auszuschließen.

In seltenen Fällen können Einschränkungen der Reichweite auftreten. Der Sendebereich ist für die üblichen Anwendungen ausreichend, aber jedes Gebäude weist andere Hindernisse auf, die die Verbindung und die maximale Reichweite der Verbindung beeinträchtigen. Im Falle von Verbindungsstörungen empfiehlt Uponor, ihr Smart-Device näher an das Uponor Funkprodukt zu bringen.

Vorschriftsmäßige Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

	HINWEIS! Gültig für die Europäischen Union und andere europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen.
---	---



Diese auf dem Produkt angebrachte oder in den zugehörigen Anleitungen genannte Kennzeichnung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Zur

Vorbeugung eventueller Verletzungen/Schäden von Mensch und Umwelt durch unkontrollierte Müllentsorgung bitten wir Sie, dieses Produkt von anderen Abfällen getrennt zu behandeln und verantwortungsvoll zu entsorgen, im Sinne einer nachhaltigen Wiederverwendung der materiellen Ressourcen.

Private Nutzer wenden sich an den Verkäufer, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer werden gebeten, sich mit ihren Lieferanten in Verbindung zu setzen und die Bedingungen ihres Kaufvertrags nachzulesen. Dieses Produkt darf nicht mit anderen gewerblichen Abfällen zusammen entsorgt werden.

Entsorgung von Altbatterien. Dieses Produkt kann Batterien enthalten. Verwenden Sie in dem Fall die separaten Rücknahmesysteme für das Batterie-Recycling. Entsorgen Sie diese nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen.

Copyright und Haftungsausschluss

Die Montage- und Bedienungsanleitung, die Kurzanleitung und ihre Inhalte wurden ausschließlich zu Informationszwecken zusammengestellt. Der Inhalt der Anleitung (einschl. Grafiken, Logos, Symbolen, Texten und Abbildungen) wird durch internationale Urheberrechte und Vertragsklauseln geschützt. Durch die Verwendung dieser Anleitung erklären Sie sich mit allen weltweiten Urheberrechtsgesetzen einverstanden. Modifikationen oder die Benutzung der Inhalte der Anleitung zu anderen Zwecken ist ein Verstoß gegen Uponors Urheberrecht, Warenzeichen oder andere Eigentumsrechte.

Wir gehen in dieser Anleitung davon aus, dass alle Sicherheitsmaßnahmen beachtet wurden und dass das in dieser Anleitung beschriebene Uponor Produkt einschließlich aller Bauteile:

- von einem lizenzierten und kompetenten Planer und Monteur ausgewählt, geplant, installiert und in Betrieb genommen wird, und zwar unter Beachtung der (zum Zeitpunkt der Installation geltenden) Installationsanweisungen von Uponor und aller geltenden Bau- und Installationsvorschriften und anderer relevanter Vorschriften und Richtlinien;
- nicht (vorübergehend oder dauerhaft) Temperaturen, Drücken und/oder Spannungswerten ausgesetzt wird, die die auf dem Produkt oder in einer Anleitung von Uponor angegebenen Grenzen überschreiten;
- an seinem ursprünglichen Installationsort verbleibt und nicht ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Uponor repariert, ausgetauscht oder auf sonstige Art modifiziert wird;
- an einen Brauchwasseranschluss oder geeignete zugelassene oder von Uponor angegebene Installations-, Heiz- und/oder Kühlsysteme angeschlossen wird;
- nicht an Produkte, Teile oder Komponenten von Fremdherstellern angeschlossen wird oder mit ihnen gebraucht wird, die nicht von Uponor zugelassen oder angegeben wurden;
- vor der Installation und Inbetriebnahme keine Spuren von Manipulation, unsachgemäßer Handhabung, ungenügender Instandhaltung, unsachgemäßer Lagerung, mangelhafter Sorgfalt oder anderen Beschädigungen aufweist.

Uponor hat alle Anstrengungen unternommen, um die Richtigkeit der Anleitung zu gewährleisten. Uponor kann dennoch keine Garantie oder Gewährleistung für die Richtigkeit der in der Anleitung enthaltenen Informationen übernehmen. Uponor behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung oder sonstige Verpflichtung die in dieser Anleitung enthaltenen Spezifikationen und Leistungsmerkmale zu ändern und die Herstellung des Uponor Produkts einzustellen. Die Anleitung wird ohne Gewähr und ohne Garantien jedweder Art, weder ausdrücklich noch implizit, zur Verfügung gestellt. Die Informationen sollten vor der Verwendung unabhängig überprüft werden.

Im vollsten zulässigen Umfang lehnt Uponor sämtliche ausdrücklichen oder implizierten Gewährleistungen jeglicher Art ab, darunter, jedoch ohne Einschränkung auf, implizierte Gewährleistungen der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck und Nichtverletzung von Rechten Dritter.

Dieser Haftungsausschluss gilt für, ist aber nicht beschränkt auf, die Genauigkeit, Zuverlässigkeit und Richtigkeit der Anleitung.

In keinem Falle haftet Uponor für irgendwelche indirekten, besonderen, beiläufigen oder Folge-schäden oder Verluste, die aus dem Gebrauch oder dem Unvermögen des Gebrauches der im Handbuch enthaltenen Materialien oder Informationen resultieren, oder für irgendwelche Fehler, Auslassungen oder andere Ungenauigkeiten im Handbuch, selbst in Fällen, in denen Uponor auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde.

Uponor GmbH

Industriestraße 56,
D-97437 Hassfurt, Germany

1121082 03_2021
Production: Uponor / DCO

Uponor reserves the right to make changes, without prior notification, to the specification of incorporated components in line with its policy of continuous improvement and development.

Dieser Haftungsausschluss sowie alle Anweisungen in der Anleitung schränken in keiner Weise die gesetzlichen Verbraucherschutzrechte ein.

Einhaltung behördlicher Vorschriften

Funk- und kabelgestützte Uponor-Produkte entsprechen folgenden Richtlinien.

- WEEE
- CE

Auf dem Uponor-Produkt finden Sie Informationen zu produktspezifischen Zertifizierungen und Kontrollzeichen.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Uponor, dass das Funksystem die gemeinschaftlichen Harmonisierungsvorschriften erfüllt:

- Richtlinie 2001/95/EU über die allgemeine Produktsicherheit
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Richtlinie 2014/53/EU für Funkanlagen
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU
- Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) 2012/19/EU

Hiermit erklärt Uponor, dass das kabelgebundene Uponor-Gerät die gemeinschaftlichen Harmonisierungsvorschriften erfüllt:

- Richtlinie 2001/95/EG über die allgemeine Produktsicherheit
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Der vollständige Wortlaut der EU-Erklärung befindet sich im Internet unter: www.uponor.com/ce-compliance

Weitere Produktinformationen und Anweisungen sind im Lieferumfang des Uponor Produkts, auf www.uponor.com und weiteren, in der Landessprache verfügbaren Uponor-Websites zu finden.



www.uponor.com